

Nikolai Izvolov
Cinema Art Institute
Moscow, Russia
cineast@cityline.ru

Short-term grant, 1999

August 1, 2000

Reconstruction of so-called "lost" films using computer technologies

- By receiving the ACLS grant I managed to finish two projects of reconstructing the films made by an outstanding film director, Alexander Medvedkin. The first one is a reconstruction of one-reel film "Stop That Thief!" (completed in 1999), the second one is a reconstruction of the two-reel film, "Tit, or Tale of a Big Spoon" (completed in 2000). Both films, being of a great importance for the history of Soviet cinema, have been considered lost.
- The work on reconstruction of films will be continued in the future, because most of the films from the early period of a cinema history (especially silent ones and first-sound ones) have not been preserved.
- The reconstructed films of Alexander Medvedkin have caused large interest among the students of the All-Russian Institute of Cinematography, and also among the professional film historians and film critics. Both films were shown at the Russian Festival of Archival Cinema, *Belye Stolby* (nearby Moscow).
- Reconstruction of the "Stop That Thief!" had won in 1999 a prize of the Film Historians and Film Critics Guild of the Union of Filmmakers of Russia in the "Breakthrough" nomination.
- The same year I have shown this film within the framework of a conference devoted to the problems of culture of a Soviet period at the University of Bristol (Great Britain).
- Both films will be submitted in October 2000 for the special screening and discussion within the framework of a documentary and animated cinema festival in Leipzig (Germany). Also, I am invited with both films for a special workshop on the problems of reconstruction of lost films in the Higher School of Media-Arts in Cologne (Germany).

Publication support grant, 2000

Interrelations of esthetics and technology in late Russian and early Soviet cinema (1895-1932)

The book *Phenomenon of the Cinema. History and Theory*, Moscow 2001, is published. Total number of the prints is five hundred.

Николай Изволов
Институт Кинематографии

Москва, Россия
cineast@cityline.ru

Краткосрочный грант, 1999

1 августа 2000 года

Компьютерная реконструкция так называемых "погибших" фильмов.

- Благодаря получению гранта ACLS мне удалось завершить к настоящему дню уже два проекта реконструкции фильмов выдающегося режиссера-комедиографа Александра Медведкина. Первый - реконструкция одночастевого фильма "Держи вора!" (закончен в 1999 году), второй - реконструкция двухчастевого фильма "Тит, или сказ о большой ложке" (закончен в 2000 году). Оба фильма, имеющие большое значение для истории советского кино, считаются погибшими.
- Работа по реконструкции фильмов будет продолжена и в дальнейшем, поскольку подавляющее большинство фильмов раннего периода истории кино (особенно немых и первых звуковых) до нашего дня не дошли.
- Реконструированные фильмы Медведкина вызвали большой интерес в среде студентов Всероссийского института кинематографии, а также профессиональных историков и критиков кино. Оба фильма были показаны на российском фестивале архивного кино "Белые столбы" (под Москвой).
- Реконструкция "Держи вора!" в 1999 году получила приз гильдии киноведов и кинокритиков Союза кинематографистов России в номинации "Прорыв".
- В том же году я показал этот фильм в рамках научной конференции, посвященной проблемам культуры советского периода в университете города Бристоля (Великобритания).
- Оба фильма в октябре 2000 года будут представлены для специального показа и обсуждения в рамках фестиваля документального и мультипликационного кино в Лейпциге (Германия). Также, я приглашен с обоими фильмами для проведения мастер-класса по проблемам реконструкции погибших фильмов в Высшую школу медиа-искусств в Кёльне (Германия).

Грант в поддержку публикаций, 2000

Взаимовлияние эстетики и технологии в эволюции кинематографа раннего периода (1895-1932)

Книга "Феномен кино. История и теория", Издательство ЭГСИ, Москва 2001, была опубликована в количестве 500 экземпляров.